

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 mai 2023

PROJET DE LOI

**modifiant la loi
relative à l'exercice
des professions des soins de santé,
coordonnée le 10 mai 2015,
en vue d'y insérer
l'assistant en soins infirmiers et
l'infirmier chercheur clinicien**

Amendements

déposés en deuxième lecture

*Voir:*Doc 55 **3269/ (2022/2023)**:

001: Projet de loi.

002 à 005: Amendements.

006: Rapport de la première lecture.

007: Articles adoptés en première lecture.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 mei 2023

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet
betreffende de uitoefening
van de gezondheidszorgberoepen,
gecoördineerd op 10 mei 2015,
teneinde de basisverpleegkundige en
de klinisch verpleegkundig onderzoeker
hierin op te nemen**

Amendementen

ingediend in tweede lezing

*Zie:*Doc 55 **3269/ (2022/2023)**:

001: Wetsontwerp.

002 tot 005: Amendementen.

006: Verslag van de eerste lezing.

007: Artikelen aangenomen in eerste lezing.

09589

N° 12 de Mme **Fonck**

Art. 3

Dans le 7°, dans le paragraphe 1/2 proposé, entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3, insérer un alinéa, rédigé comme suit:

“Le Roi fixe, après avis de la Commission Technique de l'Art Infirmier et du Conseil Fédéral de l'Art Infirmier, les critères d'évaluation de la complexité des situations.”

JUSTIFICATION

Toute l'échelle d'apprentissage en soins infirmiers en construction sera basée sur la gradation de la complexité. C'est une notion difficile à définir, d'autant plus qu'il n'existe pas d'outil ni d'échelle validée. Afin d'éviter des appréciations trop divergentes selon l'évaluateur, nous proposons d'établir, par arrêté royal, certains critères d'évaluation de la complexité (réseau d'aide, comorbidité, répercussions fonctionnelles, appareillage, instabilité des fonctions vitales, etc...). C'est d'autant plus important que tous ces éléments déterminent de manière directe le degré d'autonomie.

Catherine Fonck (Les Engagés)

Nr. 12 van mevrouw **Fonck**

Art. 3

In de bepaling onder 7°, in de voorgestelde paragraaf 1/2, tussen het tweede en het derde lid, een lid invoegen, luidende:

“De Koning bepaalt, na advies van de Technische Commissie voor Verpleegkunde en van de Federale Raad voor Verpleegkunde, de criteria ter evaluatie van de complexiteit van de situaties.”

VERANTWOORDING

De hele toekomstige leerladder in de verpleegkunde zal berusten op gradaties van complexiteit. Dat is een moeilijk te definiëren concept, vooral omdat er geen tool of gevalideerde schaal bestaat. Om al te uiteenlopende beoordelingen naargelang van de evaluator te voorkomen, wordt voorgesteld om bij koninklijk besluit bepaalde criteria ter evaluatie van de complexiteit vast te stellen (ondersteunend netwerk, comorbiditeit, functionele repercussies, apparatuur, instabiliteit van de vitale functies enzovoort). Dat is des te belangrijker omdat al die elementen rechtstreeks de mate van autonomie bepalen.

N° 13 de Mme **Fonck**

Intitulé

Remplacer les mots “assistant en soins infirmiers”
par les mots “*infirmier de base*”.

Catherine Fonck (Les Engagés)

Nr. 13 van mevrouw **Fonck**

Opschrift

De woorden “assistant en soins infirmiers” **ver-**
vangen door de woorden “*infirmier de base*” **in de**
Franse tekst.

N° 14 de Mme **Fonck**

Art. 3

Dans la version française, dans le 7°, dans le paragraphe 1/2 proposé, remplacer chaque fois les mots “assistant en soins infirmiers” par les mots “infirmier de base”.

JUSTIFICATION

Les versions française et néerlandaise ne nomment pas cette fonction de la même manière; cela risque de poser des difficultés lors d’engagements d’infirmiers de base et d’assistant en soins infirmiers dans les mêmes structures de soins. La dénomination néerlandophone et francophone n’a par ailleurs pas la même attractivité. Enfin, les terminologies utilisées et, de surcroît, les divergences au niveau des terminologies, ne favorisent ni la clarté ni la lisibilité au niveau de la profession d’infirmier.

Catherine Fonck (Les Engagés)

Nr. 14 van mevrouw **Fonck**

Art. 3

In de bepaling onder 7°, in de voorgestelde paragraaf 1/2, telkens de woorden “assistant en soins infirmiers” vervangen door de woorden “infirmier de base” in de Franse tekst.

VERANTWOORDING

In de Franse en de Nederlandse taalversies wordt niet op dezelfde manier naar die functie verwezen; dat kan problemen opleveren bij de indienstneming van basisverpleegkundigen en assistent verpleegkundigen in dezelfde zorginstellingen. De Nederlandstalige en de Franstalige benamingen hebben voorts niet dezelfde aantrekkingskracht. Tot slot komen de gehanteerde terminologie en daarenboven de terminologische afwijkingen de duidelijkheid en de bevattelijkheid van het beroep van verpleegkundige niet ten goede.

N° 15 de Mme **Fonck**

Art. 3

Dans le 7°, dans le paragraphe 1/2 proposé, insérer un alinéa 6 rédigé comme suit:

“Le Roi peut remplacer, dans les alinéas 4 et 5, les mots “2023-2024” par les mots “2024-2025”.”

JUSTIFICATION

Le projet de loi prévoit une application des mesures relatives à la profession d'assistant en soins infirmiers aux étudiants qui débutent la formation à partir de l'année scolaire ou académique 2023-2024, c'est-à-dire l'année prochaine.

Or, la mise en œuvre de la réforme liée à la création du titre d'assistant en soins infirmiers nécessite un important travail de préparation en matière de formation en amont qui n'a pas été, ou n'a pas pu être, anticipé, que ce soit du côté des Communautés mais aussi des écoles concernées.

Le présent amendement vise donc à permettre au Roi de postposer d'un an, si besoin, la mise en œuvre de la réforme liée à la création du titre d'assistant en soins infirmiers.

Catherine Fonck (Les Engagés)

Nr. 15 van mevrouw **Fonck**

Art. 3

In de bepaling onder 7°, in de voorgestelde paragraaf 1/2, een zesde lid invoegen, luidende:

“De Koning kan in het vierde en vijfde lid, de woorden “2023-2024” vervangen door de woorden “2024-2025”.”

VERANTWOORDING

Het wetsontwerp beoogt te bepalen dat de maatregelen betreffende het beroep van basisverpleegkundige van toepassing zouden zijn op de studenten die de opleiding aanvatten vanaf het school- of het academiejaar 2023-2024.

De uitvoering van de hervorming in verband met de instelling van de titel van basisverpleegkundige vergt echter een aanzienlijke voorbereiding inzake voorafgaande opleiding waarop noch door de gemeenschappen, noch door de betrokken scholen is geanticipeerd of kon worden geanticipeerd.

Dit amendement strekt er dan ook toe het de Koning mogelijk te maken de uitvoering van de hervorming in verband met de instelling van de titel van basisverpleegkundige indien nodig met een jaar uit te stellen.

N° 16 de Mme Fonck

Art. 3

Dans le 7°, dans le paragraphe 1/2 proposé, remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit:

“L’infirmier de base est un praticien de l’art infirmier qui peut agir de manière autonome ou en collaboration avec l’infirmier responsable de soins généraux au sein d’une équipe de soins structurée. L’infirmier responsable de soins généraux définira sur la base du jugement clinique les situations où peut agir l’infirmier de base de manière autonome ou en collaboration. L’infirmier de base agit dans le cadre de la prévention, du maintien et de la promotion de la santé en lien avec la qualité de vie.”

JUSTIFICATION

L'alinéa 2 du point 7° du projet de loi prévoit que “L’assistant en soins infirmiers est un praticien des soins infirmiers qui peut agir de manière autonome dans des situations moins complexes. Dans des situations plus complexes, il travaille au sein d’une équipe de soins structurée en étroite collaboration avec l’infirmier responsable des soins généraux ou avec le médecin lorsqu’il n’y a pas d’infirmier responsable des soins généraux¹ qui fait partie de l’équipe de soins. L’assistant en soins infirmiers agit dans le cadre de la prévention, du maintien et de la promotion de la santé en relation avec la qualité de vie.”.

Le ministre n’a pas suivi l’avis consolidé du Conseil Fédéral de l’Art Infirmier et de la Commission Technique de l’Art Infirmier de janvier 2023 concernant la mise en œuvre de l’échelle de soins/d’apprentissage dans l’art infirmier en ce qui concerne la définition de l’assistant en soins infirmiers – appelé alors “aide-infirmier”.²

Dans cet avis, le CFAI et la CTAI prévoient que “L’aide-infirmier est un praticien de l’art infirmier qui peut agir de manière autonome ou en collaboration avec l’infirmier responsable de soins généraux au sein d’une équipe de soins structurée. L’infirmier responsable de soins généraux définira

¹ Sic. Note du traducteur.

² https://organesdeconcertation.sante.belgique.be/sites/default/files/documents/2023_01_tcv_frv_advies_zorgladder_avis_echelle_de_soins_-_final_2.pdf

Nr. 16 van mevrouw Fonck

Art. 3

In het bepaalde onder 7°, in de voorgestelde paragraaf 1/2, het tweede lid vervangen als volgt:

“De basisverpleegkundige is een beoefenaar van de verpleegkunde die autonoom of in samenwerking met de verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger handelt binnen een gestructureerd zorgteam. De verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger bepaalt op basis van een klinisch oordeel de situaties waar de basisverpleegkundige autonoom of in samenwerking kan handelen. De basisverpleegkundige handelt in het kader van de preventie, het behoud en de bevordering van de gezondheid in relatie tot de kwaliteit van leven.”

VERANTWOORDING

Het tweede lid van punt 7° van het wetsontwerp bepaalt het volgende: “De basisverpleegkundige is een beoefenaar van de verpleegkunde die autonoom kan handelen in minder complexe situaties. In complexere situaties werkt hij/zij binnen een gestructureerd zorgteam in nauwe samenwerking met de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg of met de arts wanneer er geen verpleegkundige verantwoordelijk voor algemeen¹ zorg deel uitmaakt van het zorgteam. De basisverpleegkundige handelt in het kader van de preventie, het behoud en de bevordering van de gezondheid in relatie tot de kwaliteit van leven.”.

De minister heeft het gezamenlijk advies van januari 2023 van de Federale Raad voor Verpleegkunde en van de Technische Commissie voor Verpleegkunde betreffende de uitvoering van de zorg-/leerladder in de verpleegkunde wat de definitie van basisverpleegkundige betreft, niet gevolgd².

In dat advies stellen de FRV en de TCV het volgende: “De basisverpleegkundige is een beoefenaar van de verpleegkunde die autonoom of samenwerking met de verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger handelt binnen een gestructureerd zorgteam. De verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger

¹ Sic. Nota van de vertaler.

² https://organesdeconcertation.sante.belgique.be/sites/default/files/documents/2023_01_tcv_frv_advies_zorgladder_avis_echelle_de_soins_-_final.pdf

sur base du jugement clinique les situations où peut agir l'aide-infirmier de manière autonome ou en collaboration. L'aide-infirmier agit dans le cadre de la prévention, du maintien et de la promotion de la santé en lien avec la qualité de vie. L'aide-infirmier réalise les soins, de façon autonome ou en collaboration au sein de l'équipe de soins. C'est l'infirmier responsable de soins généraux qui réalise l'évaluation initiale approfondie et globale de la situation du patient/client. Une fois cette évaluation initiale réalisée, il rédige un plan de soins infirmiers en collaboration avec les autres praticiens de l'art infirmier. L'infirmier responsable de soins généraux peut déléguer la rédaction du plan de soins à l'aide-infirmier pour une période déterminée. Dans ce cas et durant cette période, l'aide-infirmier assume la responsabilité de l'entièreté du plan de soins infirmiers et peut l'adapter, le cas échéant, en autonomie. Dans le cas où les compétences de l'aide-infirmier sont dépassées, par exemple en raison d'une évolution de la situation de santé du patient/client, l'aide-infirmier est responsable d'alerter l'infirmier responsable de soins généraux pour une réévaluation de la situation. Dans tous les cas, à l'issue de la période déterminée par l'infirmier responsable de soins généraux, celui-ci réévalue la situation du patient/client."

Il n'est donc pas fait référence à la notion de "situations moins complexes" ou "situations plus complexes". Le CFAI et la CTAI estiment qu'il appartient à l'infirmier responsable de soins généraux de définir, sur la base du jugement clinique, les situations où peut agir l'assistant en soins infirmiers de manière autonome ou en collaboration. En effet, "Le Conseil Fédéral de l'Art Infirmier et la Commission Technique de l'Art Infirmier ont envisagé différentes échelles pour définir la complexité des situations. Après analyse des échelles existantes, aucune échelle scientifiquement validée permet d'identifier objectivement la prise en charge des situations complexes en fonction des niveaux des professions/fonctions (de l'aide-soignant à l'infirmier de pratique avancée). Le Conseil et la Commission recommandent un système basé sur le jugement clinique de l'infirmier responsable de soins généraux pour définir la prise en charge par l'aide-infirmier de manière autonome ou sous supervision. Le Conseil et la Commission préconisent également un travail complémentaire à réaliser par l'infirmier de pratique avancée et l'infirmier chercheur clinicien afin d'avancer vers des outils d'évaluation permettant de peaufiner les situations complexes dans les différentes pratiques."

Dans cet avis, le CFAI et la CTAI confient explicitement à l'infirmier responsable en soins généraux la mission de réaliser l'évaluation initiale approfondie et globale de la situation du patient et de rédiger, sur la base de cette évaluation initiale,

bepaalt op basis van een klinisch oordeel de situaties waar de basisverpleegkundige autonoom of in samenwerking kan handelen. De basisverpleegkundige handelt in het kader van de preventie, het behoud en de bevordering van de gezondheid in relatie tot de kwaliteit van leven. De basisverpleegkundige voert de zorgen uit, autonoom of in samenwerking binnen het zorgteam. De verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger doet de initiële grondige en globale evaluatie van de toestand van de patiënt/cliënt. Zodra deze initiële evaluatie is uitgevoerd, stelt hij in samenwerking met de andere beoefenaars van de verpleegkunde het verpleegkundig zorgplan op. Hij kan voor een beperkte periode het opstellen van het zorgplan delegeren aan de basisverpleegkundige. In dit geval en voor deze periode neemt de basisverpleegkundige de volledige verantwoordelijkheid voor het plan dat hij, in voorkomend geval, autonoom kan wijzigen. Indien dit de competenties van de basisverpleegkundige overstijgt, bijvoorbeeld door de evolutie van de gezondheidstoestand van de patiënt/cliënt, verwittigt de basisverpleegkundige de verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger voor een herevaluatie van de toestand. In elk geval evalueert deze laatste de toestand van de patiënt/cliënt aan het einde van de voorgestelde periode."

Er wordt dus niet verwezen naar de begrippen "minder complexe situaties" of "complexere situaties". De FRV en de TCV zijn van oordeel dat het aan de verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger is om op basis van het klinisch oordeel de situaties te bepalen waar de basisverpleegkundige autonoom of in samenwerking kan handelen. Immers: "De Federale Raad voor Verpleegkunde en de Technische Commissie voor Verpleegkunde hebben verschillende schalen vergeleken om de complexiteit van situaties te definiëren. Na analyse van de bestaande schalen blijkt dat geen enkele wetenschappelijk gevalideerde schaal toelaat objectief te bepalen wanneer het beheer van complexe situaties een bepaald niveau van beroepen/functies vereist (van de zorgkundige tot de verpleegkundige specialist). De Raad en de Commissie bevelen aan zich systematisch te baseren op het klinisch oordeel van de verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger om te bepalen wanneer de basisverpleegkundige autonoom of onder toezicht werkt. De Raad en de Commissie bevelen ook aan dat verpleegkundig specialisten en klinisch verpleegkundige onderzoekers aanvullend onderzoek starten naar instrumenten die toelaten de complexe situaties in de verschillende praktijkomgevingen te omschrijven."

In dat advies vertrouwen de FRV en de TCV de verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger uitdrukkelijk de opdracht toe de initiële grondige en globale evaluatie van de toestand van de patiënt uit te voeren en op basis van die initiële evaluatie

un plan de soins infirmiers en collaboration avec les autres praticiens de l'art infirmier.

De plus, le CFAI et la CTAI “demandent explicitement de supprimer dans l'avant-projet de loi la mention au médecin” au motif que “la supervision des aide-infirmiers doit impérativement être du ressort de l'infirmier responsable de soins généraux pour la délégation des prestations techniques de l'art infirmier ne requérant pas de prescription médicale (B1) et des prestations techniques de l'art infirmier requérant une prescription médicale (B2). Ces prestations techniques de l'art infirmier sont effectuées dans le cadre des différents rôles de l'aide-infirmier en analogie aux rôles de l'infirmier responsable de soins généraux et non des rôles du médecin. D'autre part, la coordination des soins infirmiers, les diagnostics infirmiers, la planification des soins infirmiers sont des compétences spécifiques à l'art infirmier indispensables pour prodiguer les soins infirmiers. Ces compétences ne sont pas enseignées dans le cursus des médecins.”

L'expression “infirmier de base” remplace l'expression “aide-infirmier” présente dans l'avis consolidé et l'avant-projet de loi afin de faire correspondre les termes en néerlandais et en français.

Catherine Fonck (Les Engagés)

een verpleegkundig zorgplan op te stellen in samenwerking met de andere beoefenaars van de verpleegkunde.

Bovendien “vragen de Federale Raad voor Verpleegkunde en de Technische Commissie voor Verpleegkunde uitdrukkelijk om de verwijzing naar de arts in het wetsontwerp te schrappen” op grond van het feit dat “Het toezicht op de basisverpleegkundigen (...) onder de verantwoordelijkheid [valt] van de verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger voor de delegatie van technische verpleegkundige handelingen waarvoor geen medisch voorschrift vereist is (B1) en de technische verpleegkundige handelingen waarvoor een medisch voorschrift vereist is (B2). Deze technische verpleegkundige verstrekkingen worden verricht in het kader van de verschillende rollen van de basisverpleegkundige, naar analogie van de rollen van de verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger en niet van de rollen van de arts. Anderzijds zijn coördinatie van verpleegkundige zorg, verpleegkundige diagnoses en planning van verpleegkundige zorg specifieke verpleegkundige competenties die onmisbaar zijn voor het verlenen van verpleegkundige zorg. Deze vaardigheden worden niet onderwezen in het medische curriculum.”

In de Franse tekst vervangt de uitdrukking “*infirmier de base*” de uitdrukking “*aide-infirmier*” die in het gezamenlijk advies en in het voorontwerp van wet voorkomt, teneinde de in het Nederlands en in het Frans gehanteerde termen op elkaar af te stemmen.

N° 17 de Mme Mme **Fonck**

Art. 3

Après le 3°, insérer un point 3°/1 rédigé comme suit:

“3°/1 dans le § 1^{er}, alinéa 3, supprimer les mots “les écoles professionnelles d’infirmiers ou les programmes de formation professionnelle en soins infirmiers;”

JUSTIFICATION

Dans leur avis consolidé de janvier 2023 concernant la mise en œuvre de l'échelle de soins/d'apprentissage dans l'art infirmier – Aide-infirmier³, le CFAI et la CTAI précisent que “les termes “les écoles professionnelles d’infirmiers ou les programmes de formation professionnelle en soins infirmiers” doivent être supprimés dans l'article 45, § 1^{er}, 3° alinéa. La formation d’infirmier responsable de soins généraux de niveau 6 n’est pas dispensée dans ces niveaux d’enseignement”.

Catherine Fonck (Les Engagés)

Nr. 17 van mevrouw **Fonck**

Art. 3

Na de bepaling onder 3° een punt 3°/1 invoegen, luidende:

“3°/1 in § 1, derde lid, de woorden “of scholen voor beroepsonderwijs dan wel beroepsopleidingen voor verpleegkunde” weglaten;”

VERANTWOORDING

In hun gezamenlijk advies van januari 2023 betreffende de uitvoering van de zorg-/leerladder in de verpleegkunde – Basisverpleegkundige³ verduidelijken de Federale Raad voor Verpleegkunde (FRV) en de Technische Commissie voor Verpleegkunde (TCV) het volgende: “Eveneens moeten in artikel 45, lid 1, derde alinea, de woorden “scholen voor beroepsonderwijs dan wel beroepsopleidingen voor verpleegkunde” worden geschrapt. De opleiding tot verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger op niveau 6 wordt op deze onderwijsniveaus niet gegeven.”.

³ https://organesdeconcertation.sante.belgique.be/sites/default/files/documents/2023_01_tcv_frv_advies_zorgladder_avis_echelle_de_soins_-_final_2.pdf

³ https://organesdeconcertation.sante.belgique.be/sites/default/files/documents/2023_01_tcv_frv_advies_zorgladder_avis_echelle_de_soins_-_final_2.pdf

N° 18 de Mme **Fonck**

Art. 2/1 (nouveau)

Dans le chapitre 2, intitulé “Modifications de la loi relative à l'exercice des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015”, insérer un article 2/1 rédigé comme suit:

“Art. 2/1. Au chapitre 4 de la loi relative à l'exercice des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015 est inséré, avant l'article 45, un article 44bis rédigé comme suit:

“Art. 44bis. L'échelle de soins ou d'apprentissage dans les soins infirmiers est le suivant:

- Niveau 4 pour l'aide-soignant;*
- Niveau 5 pour l'infirmier de base;*
- Niveau 6 pour l'infirmier responsable de soins généraux;*
- Niveau 7 pour l'infirmier de pratique avancée;*
- Niveau 8 pour l'infirmier chercheur clinicien.””*

JUSTIFICATION

Dans leur avis consolidé de janvier 2023 concernant la mise en œuvre de l'échelle de soins/d'apprentissage dans l'art infirmier – Aide-infirmier⁴, le CFAI et la CTAI prévoient qu’“il est impératif de mentionner le niveau pour chaque profession/fonction dans la LEPSS: Niveau 4 pour l'aide-soignant; Niveau 5 pour l'aide-infirmier; Niveau 6 pour l'infirmier responsable de soins généraux; Niveau 7 pour l'infirmier de pratique avancée; Niveau 8 pour l'infirmier chercheur clinicien.”

Le présent amendement répond à cette recommandation.

⁴ https://organesdeconcertation.sante.belgique.be/sites/default/files/documents/2023_01_tcv_frv_advies_zorgladder_avis_echelle_de_soins_-_final_2.pdf

Nr. 18 van mevrouw **Fonck**

Art. 2/1 (nieuw)

In hoofdstuk 2, met als opschrift “Wijziging van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015” een artikel 2/1 invoegen, luidende:

“Art. 2/1. In hoofdstuk 4 van de gecoördineerde wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, vóór artikel 45, een artikel 44bis invoegen, luidende:

“Art. 44bis. De zorg- of leerladder in de verpleegkunde is als volgt:

- Niveau 4 voor de zorgkundige;*
- Niveau 5 voor de basisverpleegkundige;*
- Niveau 6 voor de verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger;*
- Niveau 7 voor de verpleegkundig specialist;*
- Niveau 8 voor de klinisch verpleegkundig onderzoeker.””*

VERANTWOORDING

In hun gezamenlijk advies van januari 2023 betreffende de uitvoering van de zorg-/leerladder in de verpleegkunde – Basisverpleegkundige⁴ geven de FRV en de TCV het volgende aan: “Om beide te respecteren dient verplicht aan elk beroep/functie een niveau toegekend en dit te bepalen in de WUG: Niveau 4 voor de zorgkundige; Niveau 5 voor de basisverpleegkundige; Niveau 6 voor de verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger; Niveau 7 voor de verpleegkundig specialist; Niveau 8 voor de klinisch verpleegkundig onderzoeker.”

Dit amendement beoogt aan die aanbeveling tegemoet te komen.

⁴ https://organesdeconcertation.sante.belgique.be/sites/default/files/documents/2023_01_tcv_frv_advies_zorgladder_avis_echelle_de_soins_-_final_2.pdf

L'expression "infirmier de base" remplace l'expression "aide-infirmier" présente dans l'avis consolidé et dans l'avant-projet de loi afin de faire correspondre les termes en néerlandais et en français.

Catherine Fonck (Les Engagés)

In de Franse tekst vervangt de uitdrukking "*infirmier de base*" de uitdrukking "*aide-infirmier*" die in het gezamenlijk advies en in het voorontwerp van wet voorkomt, teneinde de in het Nederlands en in het Frans gehanteerde termen op elkaar af te stemmen.